



**Programme des
Nations Unies pour
l'environnement**



Distr.
GENERALE

UNEP/OzL.Pro/ExCom/55/29
16 juin 2008

FRANÇAIS
ORIGINAL: ANGLAIS

COMITE EXECUTIF
DU FONDS MULTILATERAL AUX FINS
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTREAL
Cinquante-cinquième réunion
Bangkok, 14-18 juillet 2008

**PROPOSITION DE PROJET : RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE
CORÉE**

Le présent document comporte les observations et la recommandation du Secrétariat du Fonds sur la proposition de projet suivante :

Élimination

- Plan pour l'élimination du CTC (sixième tranche)

ONUDI

**FICHE D'ÉVALUATION DU PROJET - PROJETS PLURI-ANNUELS
RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE**

PROJECT TITLE TITRE DU PROJET **AGENCE BILATÉRALE/D'EXÉCUTION**

Plan d'élimination finale du CTC (sixième tranche)	ONUDI
--	-------

ORGANISME NATIONAL DE COORDINATION: Comité national de coordination pour l'environnement

DERNIÈRES DONNÉES DÉCLARÉES SUR LA CONSOMMATION DES SAO À ÉLIMINER GRÂCE AU PROJET

A : DONNÉES RELATIVES À L'ARTICLE 7 (TONNES PAO, 2006, EN DATE DE JUIN 2008)

Annexe B, Groupe II	0		

B: B: DONNÉES SECTORIELLES DU PROGRAMME DE PAYS (TONNES PAO, 2006, EN DATE DE JUIN 2008 COUNTRY PROGRAMME SECTORAL DATA (ODP TONNES, 2006, AS OF JUNE 2008))

SAO	Aérosol	Mousse	Fabr. Réfrig	Entretien Réf.	Solvants	Agent trans.	Fumigène
CTC					11	383,8	44,9

Consommation restante de CFC admissible au financement (tonnes PAO) n/d

PLAN D'ACTIVITÉS DE L'ANNÉE EN COURS : Financement total 108 0000 \$US : Élimination totale : 29 tonne PAO

DONNÉES RELATIVES AU PROJET		2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	Total
CTC (tonnes PAO)	Limites du protocole de Montréal			192,8	192,8	92,8	92,8	92,8	n/d
	Consommation annuelle maximale	2 200	2 200	192,8	92,8	77,8	37,8	0	n/d
	Élimination annuelle grâce au projet en cours	0		565,8	0	0	0	0	
	Élimination annuelle nouvellement ciblée	0		1 441,4	100	15	40	37,8	
	Élimination annuelle non financée	0	0	0	0	0	0	0	
CONSOMMATION TOTALE DE SAO À ÉLIMINER				2 007,2	100	15	40	37,8	
Coûts finaux du projet (\$US)									
Financement à l'agence d'exécution principale: ONUDI		3 500 000	1 000 000	300 000	500 000	284 840	100 000	-	5 684 840
Coûts d'appui finaux (\$US)									
Coûts d'appui à l'agence d'exécution principale: ONUDI		262 500	75 000	22 500	37 500	21 363	7 500	-	426 363
COÛT TOTAL À POUR LE FONDS MULTILATÉRAL (\$US)		3 762 500	1 075 000	322 500	537 500	306 203	107 500	-	6 111 203
Rapport coût/efficacité final du projet (\$US/kg)									n/d

FINANCEMENT DEMANDÉ : Approbation du financement de la sixième tranche (2008) tel que sus indiqué.

RECOMMANDATION DU SECRÉTARIAT	Approbation globale
--------------------------------------	---------------------

DESCRIPTION DU PROJET

1. Au nom de la République populaire démocratique de Corée, l'ONUDI, en tant qu'agence d'exécution principale, a soumis à la 55^e réunion, une demande de financement pour la sixième et dernière tranche du « Plan pour l'élimination finale du CTC » en RPDC, en même temps qu'un programme de mise en œuvre, un rapport de vérification des résultats pour 2007 qui combine un rapport annuel avec un rapport de vérification de la consommation, et une description détaillée de l'état actuel du système de permis. La demande de financement pour la sixième tranche se chiffre à 100 000 \$US, plus des coûts d'appui d'agence de 7 500 \$US à l'ONUDI.

Contexte

2. À sa 41^e réunion, le Comité exécutif avait approuvé en principe un accord avec le Gouvernement de la RPDC pour l'élimination de la consommation du CTC à un coût total de 5 684 840 \$US, plus les coûts d'appui d'agence de 426 363 \$US à l'ONUDI. Le Comité exécutif avait également approuvé un financement de 3 500 000 \$US, plus les coûts d'appui d'agence de 262 500 \$US pour la première tranche du projet. À sa 46^e réunion, un financement supplémentaire de 1 300 000 \$US, plus les coûts d'appui d'agence de 97 500 \$US à l'ONUDI avait été approuvé pour les deuxième et troisième tranches du projet. À la 49^e réunion, le Comité exécutif avait approuvé le montant de 500 000 \$US, plus les coûts d'appui de 37 500 \$US pour la quatrième tranche, ainsi qu'un accord amendé pour refléter la soumission des demandes de tranches à la deuxième réunion de chaque année. Pour terminer, à la 52^e réunion, la cinquième tranche avait été approuvée au niveau de financement de 284 840 \$, plus les coûts d'appui d'agence de 21 363 \$US.

3. Le plan d'élimination inclut des activités dans les secteurs de solvants de nettoyage, d'agents de transformation, et de fumigation. Le plan est complété par des projets individuels du secteur de nettoyage qui avaient été approuvés avant la préparation du plan. Ce plan laisse prévoir la soumission de demandes supplémentaires de financement pour l'élimination des applications du CTC qui à ce moment là, n'étaient pas classées comme agents de transformation par les Parties. À sa 49^e réunion, le Comité exécutif avait approuvé un projet séparé pour l'élimination de la consommation du CTC associée aux applications de deux agents de transformation dans le sous-secteur pharmaceutique, à un coût de 884 399 \$US, plus les coûts d'appui d'agence de 66 330 \$US.

4. À sa 52^e réunion, le Comité exécutif avait été informé que dans deux des quatre usines d'agents de transformation qui devaient être converties, il s'est avéré que certaines pièces de rechange des équipements tombaient sous les restrictions relatives aux produits chimiques dits « à double usage » de la Convention internationale sur les armes chimiques, et avaient été de ce fait retenues au port de Chine. Par la suite, en octobre 2006, le Conseil de sécurité des Nations unies a adopté la Résolution 1718 (2006) qui contient aussi des restrictions commerciales similaires. Dans sa décision 52/40, le Comité exécutif a demandé instamment à l'ONUDI de trouver une solution conforme à la Résolution 1718 du Conseil de sécurité (2006) des Nations unies (2006) et aux conditions de la Convention internationale sur les armes chimiques, afin de surmonter les obstacles liés et mener à bien l'exécution des activités du secteur des agents de

transformation. En même temps, il a été demandé à l'ONUDI de soumettre un rapport périodique sur les progrès accomplis dans les activités des entreprises 2.8 Vinalon Factory Complex et Sinuiju Chemical Fibre Complex.

Rapport de mise en œuvre

5. L'ONUDI a fourni un aperçu de l'état de toutes les activités d'investissements dont le résumé est présenté dans le tableau ci-dessous:

Tableau 1

Aperçu de l'état des activités d'investissements

	Progrès et état
Solvants de nettoyage (Usines)	
Unsan tools	Commandé 1999/2001 (deux parties)
September 18 bearing	Commandé en 2000
Ceramics tools	Commandé en déc. 2001
Sungri truck	Commandé en 2005
Huichon parts for trucks	Commandé en 2005
Illuminating fixtures	Commandé en 2005
Kumsong tractor	Commandé en 2005
Moranbong automation	Commandé en avril 2006
Integrated circuit	Converti par l'entreprise e 2005
Saenal electrical	Commandé en avril 2007
Taedonggang TV	Commandé en oct. 2005
October 5 automation	Commandé en dé. 2005
Agents de transformation (usines)	
Hungnam pharmaceutical	Objectif de mise en œuvre de 2008
Lanam pharmaceutical	Objectif de mise en œuvre de 2008
2.8 Vinalon	Équipement pour l'utilisation du CTC démantelé; 80% des nouveaux équipements disponibles, mais l'essentiel des réacteurs à doublure en verre toujours détenu au port de Chine, après la Résolution 1718 du Conseil de sécurité (2006)
Sinuiju chemical fibres	Équipement pour l'utilisation du CTC démantelé; 80% des nouveaux équipements disponibles, mais l'essentiel des réacteurs à doublure en verre toujours détenu au port de Chine, après la Résolution 1718 du Conseil de sécurité (2006)
Wonsan chemical	Commandé en juin 2007
Hungnam fertiliser	Commandé en fév. 2007
Secteur de la fumigation	
Agricultural material supply agency (grain)	Objectif de mise en œuvre de 2008
Central nursery (soil)	

6. En outre, l'ONUDI a mentionné d'autres activités entreprises en 2007. En plus de l'achèvement des sous-projets de Saenal Electric, Hungnam Fertiliser et Wonsan, de l'achat d'équipement pour une usine de production dans le sous-secteur de la fumigation, il y a eu également un certain nombre d'activités ne portant pas sur des investissements telles que la tenue

de trois ateliers dont un atelier dans chacun des sous-secteurs suivants : solvants de nettoyage, agents de transformation, et fumigènes; ainsi que la poursuite d'une vaste campagne de sensibilisation du public. Aussi, la loi interdisant l'importation et l'exportation du CTC et des autres SAO est entrée en vigueur.

7. L'ONUDI envisage un certain nombre d'options pour résoudre la question de quelques pièces de rechange de l'équipement qui sont tombées sous les restrictions de la Convention internationale sur les armes chimiques et de la Résolution 1718 (2006) du Conseil de sécurité des Nations unies; des informations détaillées sur cette question sont contenues dans le document UNEP/OzL.Pro/ExCom/55/16. Le remplacement des réacteurs par une autre technologie, ainsi que la fabrication d'un autre produit avec des caractéristiques similaires ont été explorés, mais ne se sont pas avérés faisables. L'ONUDI a déclaré que le seul espoir réaliste de livrer l'équipement aux bénéficiaires impliquerait l'envoi d'une pétition directement au Conseil de sécurité des Nations unies. Cette pétition est actuellement en préparation. Néanmoins, même si l'exemption est accordée, les autorités chinoises pourraient de toutes les façons ne pas autoriser l'exportation en raison de la question des dispositions de la Convention sur les armes chimiques. Au cas où l'exportation ne serait pas possible, l'ONUDI sera forcée d'essayer de vendre l'équipement qui avait une valeur de 347 000 \$US. La consommation du CTC a été arrêtée en 2006. Les deux entreprises attendent une livraison urgente du reste de l'équipement.

Rapport de vérification

8. Un rapport de vérification de la consommation a été soumis dans le cadre du rapport annuel. Les importations et la production déclarées sont nulles pour 2007, ce qui donne une consommation de zéro tonne PAO, comparativement à 77,8 tonnes PAO autorisées en vertu du plan. Les quantités de CTC importées et/ou exportées étaient de zéro en 2007. Les importations et les exportations sont désormais interdites. La production du CTC a cessé en décembre 2005. Il n'y a eu aucune consommation en 2007 par les entreprises couvertes par ce plan. L'utilisation du CTC dans le secteur des solvants avait été éliminée avant la fin de 2006. Deux entreprises du secteur des agents de transformation ont utilisé le restant du stock de CTC pour poursuivre les activités jusqu'en fin mars 2007. Le secteur de la fumigation n'a pas utilisé de CTC en 2007. Étant donné qu'il n'y a eu ni importation ni exportation de CTC, la vérification effectuée par l'auditeur s'est limitée aux utilisateurs. Des contrôles aléatoires de certains utilisateurs à grande échelle ont été jugés suffisants pour vérifier l'utilisation finale de stock.

Mise en œuvre du programme annuel 2008

9. L'ONUDI a présenté un programme annuel de mise en œuvre pour 2008. La mise en œuvre dans deux usines pharmaceutiques sera terminée en 2008. Plusieurs éléments parmi lesquels des instruments analytiques, seront obtenus par l'ONUDI. Les activités du secteur de la fumigation se termineront avec l'installation d'une usine chimique dotée de trois lignes de production pour le carbosulfan, l'hymexazol et le chlorpyrifos méthyle. En raison de la question liée à la possibilité de non livraison de certains éléments essentiels de l'équipement tel qu'expliqué dans les paragraphes 4 et 7 ci-dessus, il n'a pas été possible pour l'ONUDI de fournir un calendrier définitif pour les livraisons et les installations. Les autres usines produiront

temporairement certains matériels de substitution, bien que ceux-ci soient jugés moins performants.

10. Les activités d'appui pour l'élimination dans le secteur de la fumigation ont été planifiées sous forme d'un programme de deux ans et ayant pour objectif l'élimination de l'utilisation de 335,3 tonnes PAO en 2002. Le programme inclut l'installation d'une usine chimique pour la production de carbosulfan, de l'hymexazol et du chlorpyriphos méthyle, l'installation de l'équipement de greffe et la mise en œuvre du calendrier de formation. Le programme devrait être terminé avant 2008. Certes l'ONUDI préparera les termes de référence pour les installations susmentionnées, tout en gardant à l'esprit les restrictions de la Résolution 1718 (2006), mais l'agence a indiqué qu'en raison de la Résolution 1718 (2006) et de la non-ratification par la RPDC de la Convention internationale sur les armes chimiques, de nouvelles questions pourraient se poser concernant l'exportation et l'installation de l'équipement dans le pays. Par conséquent, l'agence hésitait à s'engager totalement pour un calendrier définitif de livraison et d'installation, et a souligné que les retards pourraient se prolonger considérablement.

11. La consommation du CTC était déjà réduite à zéro en 2005, puisqu'il n'y a pas de production et en fait, pas d'importation depuis cette même année. Cependant, en vertu de l'Accord qui avait été conclu, la RPDC est toujours autorisée à consommer jusqu'à 37,8 tonnes PAO de CTC en 2008, avant l'entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2009, de l'interdiction d'importer.

OBSERVATIONS ET RECOMMANDATION DU SECRÉTARIAT

OBSERVATIONS

12. D'après l'information fournie par l'ONUDI, l'élimination en RPDC se déroule généralement bien. La production et les importations ont été maintenues à zéro pendant plus de deux ans.

13. Cependant, depuis plus d'un an maintenant, le pays est confronté à de graves difficultés avec l'introduction des technologies de remplacement. Ces technologies sont nécessaires non seulement pour réduire au minimum le risque d'un retour à la consommation du CTC, mais aussi pour éviter des problèmes inutiles. Les initiatives liées ont été contrées par les dispositions de la Convention internationale sur les armes chimiques et la Résolution 1718 (2006) du Conseil de sécurité des Nations unies.

14. Le Gouvernement de la RPDC a élaboré un certain nombre d'options sur la manière de négocier la situation. En ce moment, il semble peu probable que la RPDC retourne à l'utilisation du CTC. La possibilité d'importer le CTC en 2007 n'a pas été utilisée, en dépit du fait que cela aurait été conforme aux dispositions de l'Accord et que cette option était envisagée dans le programme de mise en œuvre 2007 examiné à la 52^e réunion.

15. La vérification de 2007 semble acceptable, et le plan de mise en œuvre pour l'année prochaine convenable. Le Secrétariat peut par conséquent recommander l'approbation de la tranche 2008.

RECOMMANDATION

16. Le Secrétariat du Fonds recommande l'approbation globale de la sixième et dernière tranche du plan d'élimination, avec les coûts d'appui associés, aux niveaux de financement indiqués dans le tableau ci-dessous:

	Titre du projet	Financement du projet (\$US)	Coûts d'appui (\$US)	Agence d'exécution
a)	Plan pour l'élimination finale du CTC (sixième tranche)	100 000	7 500	ONUDI
